

## Bảo hiểm MIỄN PHÍ hoặc có chi phí thấp dành cho trẻ nhỏ và thanh thiếu niên chưa có bảo hiểm.\*

CHIP, một chương trình do KidzPartners mang đến cho quý vị, cung cấp bảo hiểm miễn phí hoặc có chi phí thấp cho các trẻ em đến 19 tuổi chưa có bảo hiểm và không hội đủ điều kiện hưởng Trợ Cấp Y Tế. **Không gia đình nào bị từ chối chương trình CHIP vì mức thu nhập quá cao.** Bảng này ước lượng các mức chi phí của chương trình. (Xin lưu ý: Nếu thu nhập của quý vị còn thấp hơn mức thấp nhất trong bảng thì có thể con quý vị hội đủ điều kiện hưởng Trợ Cấp Y Tế.)

Số Người Trong Gia Hộ	Từ 0-1 Tuổi	Từ 1-5 Tuổi	Từ 6-18 Tuổi	Từ 0-18 Tuổi	Từ 0-18 Tuổi	Từ 0-18 Tuổi	Từ 0-18 Tuổi
	Thu Nhập Hàng Năm			Thu Nhập Hàng Năm			Thu Nhập Hàng Năm
1	\$20,147 - \$21,780	\$14,484 - \$21,780	\$10,890 - \$21,780	\$21,781 - \$27,225	\$27,226 - \$29,948	\$29,949 - \$32,670	\$32,671 trở lên, không giới hạn
2	\$27,214 - \$29,420	\$19,565 - \$29,420	\$14,710 - \$29,420	\$29,421 - \$36,775	\$36,776 - \$40,453	\$40,454 - \$44,130	\$44,131 trở lên, không giới hạn
3	\$34,281 - \$37,060	\$24,645 - \$37,060	\$18,530 - \$37,060	\$37,061 - \$46,325	\$46,326 - \$50,958	\$50,959 - \$55,590	\$55,591 trở lên, không giới hạn
4	\$41,348 - \$44,700	\$29,726 - \$44,700	\$22,350 - \$44,700	\$44,701 - \$55,875	\$55,876 - \$61,463	\$61,464 - \$67,050	\$67,051 trở lên, không giới hạn
5	\$48,415 - \$52,340	\$34,807 - \$52,340	\$26,170 - \$52,340	\$52,341 - \$65,425	\$65,426 - \$71,968	\$71,969 - \$78,510	\$78,511 trở lên, không giới hạn
PHÍ BẢO HIỂM cho mỗi đứa trẻ mỗi tháng	\$0			\$35	\$61.86	\$70.70	\$182.06

### Hãy chuẩn bị.

Quý vị đã sẵn sàng điền đơn chưa? Quý vị sẽ cần các thông tin sau đây để điền đơn xin vào chương trình CHIP.

**Nếu quý vị có thắc mắc, chúng tôi sẵn sàng trợ giúp. Chỉ cần gọi điện cho chúng tôi vào bất cứ lúc nào theo số 1-888-888-1211.**

**Hãy kiểm tra cho chắc rằng quý vị có:**

**Bằng chứng về thu nhập của tất cả những người trong gia hộ**

Tất cả các giấy tờ (ngoại trừ giấy khai thuế) phải được để ngày trong vòng 60 ngày vừa qua, và chứng minh cho thu nhập trước khi trừ thuế và các khoản khấu trừ khác:

- Các cuống séc lương, chi phiếu lương, hay thư thông báo mức lương được hưởng
- Chi phiếu, bản kết toán tương mục ngân hàng, hay thư thông báo được hưởng tiền An Sinh Xã Hội, lương hưu, hay tiền Bồi Thường Tai Nạn Lao Động
- Cuống séc hay thư thông báo được hưởng tiền thất nghiệp.
- Ấn lệnh hay chi phiếu về tiền cấp dưỡng con cái hoặc cấp dưỡng vợ/chồng cũ.
- Nếu làm việc tự do, phải nộp các giấy khai thuế hoặc giấy liệt kê các khoản thu nhập và chi phí

**Bằng chứng về tình trạng di trú**

- Nếu nộp đơn thay mặt cho người không phải là công dân Hoa Kỳ, quý vị cũng phải nộp bằng chứng về tình trạng di cư hợp pháp của người đó (giấy tờ từ Cơ Quan Nhập Tịch Và Di Trú Hoa Kỳ hay USCIS).

**Xin chỉ trình nộp bản sao.** Không nên gửi bản gốc của các giấy tờ này.

**Chuẩn bị sẵn sàng để cung cấp thông tin về các chi phí như:**

- Dịch vụ giữ trẻ/chăm sóc người lớn ban ngày
- Các chương trình bảo hiểm y tế mà đứa trẻ có tên trong đơn xin đang được hưởng hay đã hưởng trong sáu tháng vừa qua
- Các chi phí đi lại

### Tôi cần làm như thế nào để nộp đơn xin?

Gọi cho chúng tôi theo những số điện thoại dưới đây và chúng tôi có thể gửi đơn xin đến quý vị, hoặc hỏi thông tin để điền đơn xin CHIP giùm quý vị qua điện thoại, hoặc sắp xếp cho một nhân viên đến tận nhà quý vị! Hoặc quý vị có thể điền đơn trên mạng tại trang web [www.compass.state.pa.us](http://www.compass.state.pa.us). Có rất nhiều cách nộp đơn, nên hãy đừng chần chừ!

**Gọi đường dây trợ giúp 24/7 của chúng tôi theo số 215-967-4540 hoặc 1-888-888-1211 (TTY 1-877-454-8477)**



Pennsylvania's Children's Health Insurance Program  
**Chúng Tôi Cung Cấp Bảo Hiểm Cho Tất Cả Trẻ Em.**

[www.chipcoverspakids.com](http://www.chipcoverspakids.com)

**KidzPARTNERS**  
Chương Trình Bảo Hiểm của HEALTH PARTNERS Dành Cho Trẻ Em

[www.kidzpartners.com](http://www.kidzpartners.com)

\*Tính hội đủ điều kiện và chi phí bảo hiểm được xác định căn cứ vào tuổi, số người trong gia đình và thu nhập gia hộ (được khấu trừ một phần thu nhập kiếm được từ việc làm và các chi phí giữ trẻ/chăm sóc cho người lớn sống phụ thuộc vào quý vị). Phải đóng tiền đóng trả cho một số dịch vụ, nhưng điều này không áp dụng cho trẻ em ghi danh vào chương trình CHIP miễn phí. Vui lòng xem đơn xin hay trang web của chúng tôi để biết thêm chi tiết.